

Verbundkatalog Kalliope

Mann, Klaus

Camp Crowder, 1943-07-04

Nutzungsbedingungen

Bei zahlreichen Dokumenten auf monacensia-digital.de sind die Urheberrechte bereits abgelaufen. Sie sind gemeinfrei und dürfen ohne weitere Rücksprache mit der Monacensia weiterverwendet werden. Bei den Dokumenten, bei denen noch Urheberrechte bestehen, müssen für eine Weiterverwendung stets die Rechteinhaber*innen angefragt werden sowie eine Publikationsgenehmigung der Monacensia eingeholt werden. Das Zitatrecht bleibt hiervon unberührt.

Zur Erteilung einer Publikationserlaubnis wenden Sie sich bitte an:

Monacensia im Hildebrandhaus
Literaturarchiv
Adresse: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

Terms of use

The copyrights for numerous documents on monacensia-digital.de have already expired. They are in the public domain and may be reused without further consultation with Monacensia. In the case of documents for which copyrights still exist, the copyright holders must always be contacted for further use and publication permission must be obtained from the Monacensia. The right to quote under copyright law remains unaffected by this. To obtain permission for publication, please contact:

Monacensia im Hildebrandhaus:
Literaturarchiv
Address: Maria-Theresia-Straße 23, 81675 München
E-Mail: monacensia.literaturarchiv@muenchen.de

An Claire und Ivan folle



CAMP CROWDER, MISSOURI

Independence Day, 1943

Liebe Claire/Ivan:

wie mag es Ihnen denn gehn? Sie scheinen so enorm ~~weg~~ weit weg zu sein; das ist aber nicht Ihre Schuld sondern die Schuld des Staates Missouri... Es ist furchtbar öd hier. Ich bin aus Versehen hierher geschickt worden; das ist eine lange Geschichte. Ich hoffe, nicht lange bleiben zu müssen. Vielleicht werde ich bald zurück in den Osten, oder - noch besser - gleich über den Atlantischen geschickt. Das Leben im Camp ist stumpfsinnig. Und nun gar hier, in dieser Wildnis...

Haben Sie ein schönes Vorwort für das French Dept. der Anthologie gemacht, lieber Ivan? Ich hätte es gern gesehen. Und glauben Sie, dass die Zusammenstellung der Beiträge anständig ausgefallen ist? Ich las heute etwas in der "New Republic" von Malcolm Cowley über ^{Aragon} ~~argan~~, the Poet of the War. Mit was für einem Gedicht ist Aragon denn

nun bei uns vertreten? Das erste von denen in der "Republic" abgedruckten - das über die Zwanzigjährigen - schien mir recht schön zu sein.

Habt ihr mein "Gide"-Buch bekommen? Wenn nicht, ist ^{es} die Schlaperei der Creative Age Press. In diesem Fall rufen Sie doch bitte beim Verlag an, verlangen Sie nach Mr. Chadsey und bestehen Sie auf einem Exemplar, unter Berufung auf mich und diesen Brief von mir. Ich möchte unbedingt, dass ihr beide das Buch kennt. Vielleicht könntet ihr - ich meine: einer von euch - vielleicht sogar irgendwo drüber schreiben, in "Pour la Victoire", zum Bepsiel: so viel ich weiss, ist es dort noch nicht besprochen worden.

Und würden Sie, Claire, sich dafür interessieren, das Buch ins Französische zu übersetzen? (Ich nehme an, dass Ivan mit seinen O.W.I.-Pflichten zu sehr beschäftigt ist.) Schreiben Sie mir doch, ob das für Sie in Frage käme! Mir scheint nämlich, es schwebt da irgendetwas wegen einer französischen Ausgabe, in Brasilien oder in Canada.

Lasst überhaupt von euch hören! Ich bin ein lonely soldier boy und bedarf des Zuspruches.

Bien amicalement à vous deux:

KLAUS